

# Trasporto di recipienti FREELOX in veicoli privati



**Tenere in posizione verticale**

**Non inclinare!**

**Non fumare!**

**Evitare di surriscaldare l'ambiente**



## 1 D'importanza fondamentale

### 1.1 Fumare

**Mai fumare** se avete a che fare con l'ossigeno, sia durante il trasporto come anche nelle fasi di carico e scarico!

Non permettete nemmeno ad altre persone che si trovano nelle immediate vicinanze di fumare.

## 2 Trasporto

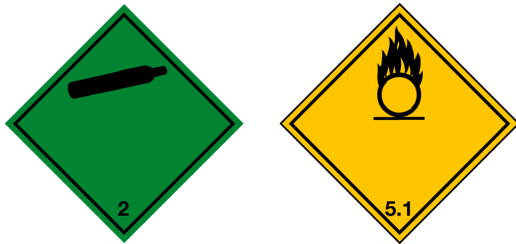
### 2.1 ADR

Secondo l'ADR (Accordo europeo sul trasporto di merci pericolose su strada) l'ossigeno liquido è una merce pericolosa di 2a classe.

Classificazione dell'ossigeno liquido:

Gruppo	O (ossidante)
Cifra	3 (stato liquido)
Numero UN	1073
Denominazione	ossigeno liquido

Etichette merci pericolose 2.2 und 5.1



Il trasporto di recipienti FREELOX, entro il limite libero fissato nel capitolo 1.1.3.6 dell'ADR, non è sottoposto alle restrizioni ADR.

La quantità ADR per il trasporto di recipienti singoli per le persone private resta sotto il limite libero.

#### • Trasporto attraverso gallerie

Per il trasporto attraverso le gallerie vigono regolamenti speciali. Per il trasporto di un unico recipiente di solito non ci sono restrizioni. È comunque necessario un **documento di trasporto**, il quale può essere richiesto al Competence-Center della CARBAGAS.

Su richiesta, CARBAGAS può procurarvi una lista delle gallerie in Svizzera con eventuali restrizioni più severe.

### 2.2 Protezione carico

Un recipiente FREELOX è concepito come un termos, con un involucro interno e uno esterno. L'involucro interno è praticamente appeso a quello esterno. È da evitare quindi ogni sforzo che non sia in direzione dell'asse del recipiente. Ciò potrebbe causare la rottura del recipiente interno. È quindi necessario muovere i recipienti con cautela e **fissarli bene in posizione verticale**.

### 2.3 Carico e scarico

I contenitori vanno quindi manipolati con cautela. Sono da evitare qualsiasi tipo di movimento brusco o colpi. Nei trasporti fatti con un carrello montagradini, gradini e soglie devono essere fatti con attenzione.

### 2.4 Ventilazione nella cabina di trasporto

In mancanza di una adeguata ventilazione e in caso di perdita del recipiente, la concentrazione di ossigeno nel veicolo può arrivare al 100 %!

Le probabilità sono molto alte in caso di caduta o di trasporto inclinato dei contenitori!!

### 2.5 Materiali infiammabili

L'ossigeno accelera la combustione. In se stesso non è un gas infiammabile ma può incendiare materiale combustibile che si trova nell'immediata vicinanza.

### 2.6 Posteggiamento del veicolo

Evitare di lasciare il veicolo per lungo tempo sotto il sole. La cabina si potrebbe surriscaldare e di conseguenza aumenta la pressione nel recipiente che viene poi sfiata attraverso le valvole di sicurezza.

## 3 Stoccaggio

Le stesse precauzioni prese durante il trasporto devono essere prese in caso di stoccaggio: **non inclinare**. Il motivo primario adesso non è più l'eventualità che il recipiente si danneggi:

### 3.1 Fuoriuscita d'ossigeno

Un recipiente inclinato o stoccato in modo orizzontale, lascerà fuoriuscire l'ossigeno liquido non appena le valvole di sicurezza si saranno attivate. Questo provocherà la formazione di una nuvola di vapore acqueo bianca.

Per favore consultate le schede "Sicurezza nella manipolazione di ossigeno liquido medicinale" e "Utilizzo delle apparecchiature" della CARBAGAS Homecare.

CARBAGAS AG  
Homecare  
Waldeggstrasse 38  
3097 Liebfeld-Bern

Tel. 0800 428 428 oppure 031 972 23 33

Fax 031 978 78 01

e-mail homecare.info@carbagas.ch